UNIÃO POSTAL UNIVERSAL

Bureau international
Weltpoststrasse 4
3015 BERNE
SUISSE

T +41 31 350 31 11
F +41 31 350 31 10
www.upu.int

Contacto: Kohei Kitazawa
T +41 31 350 33 82
strategy@upu.int

– Aos ministérios de tutela
– Aos reguladores
– Aos operadores designados

Berna, 22 de maio de 2025

Referência: 6850(DPRM.KCTT.IS)1055
Assunto: avaliação de 2025 dos progressos dos Países-membros na realização da Visão Postal 2030

Prezada Senhora, Prezado Senhor,

O Congresso de Abidjan 2021 adotou a Visão Postal 2030 no âmbito da Estratégia Postal de Abidjan. A Visão Postal 2030 apresenta um panorama dos resultados esperados para todo o setor postal até 2030, com o apoio de 33 principais indicadores de desempenho tangíveis e mensuráveis.

A fim de medir os progressos realizados pelos Países-membros até 2024, a Secretaria Internacional gostaria de conhecer a situação de cada País-membro da UPU. A avaliação realizada em 2024 pela Secretaria Internacional (para medir os progressos realizados até 2023) está disponível no Centro de Documentação da UPU (v. CA C 3 2024.1–Pres 3b).

/ Convidamos a sua organização a responder ao questionário pertinente que consta dos anexos 1 a 3. O anexo 1 destina-se aos ministérios de tutela, o anexo 2 aos reguladores e o anexo 3 aos operadores designados.

Recomendamos-lhe vivamente que partilhe os questionários adequados com outros agentes no seu país, para facilitar a recolha dos dados.

A versão eletrónica destes questionários está disponível *online* (www.upu.int/en/Universal-Postal-Union/About-UPU/Strategy). Os resultados serão divulgados em futuras sessões do Conselho de Administração.

Agradecia-lhe que enviasse o questionário preenchido por correio eletrónico (strategy@upu.int), **o mais tardar até 15 de julho de 2025**.

Incentivo vivamente todas as partes interessadas a participar nesta etapa crucial para garantir o acompanhamento dos progressos realizados para concretizar a Visão Postal 2030.

Apresento-lhe, prezada Senhora, prezado Senhor, os meus protestos de elevada estima e consideração.

Masahiko Metoki

(assinado)

Diretor-Geral

Para os ministérios de tutela – Avaliação de 2025 dos progressos dos Países-membros na realização da Visão Postal 2030

A Secretaria Internacional gostaria de conhecer os progressos alcançados pelas partes interessadas da UPU na realização da Visão Postal 2030. Trata-se de uma etapa crucial para garantir que esses progressos sejam acompanhados a nível mundial e de uma forma comparável entre regiões e Países-membros.

O Congresso de Abidjan 2021 adotou a Visão Postal 2030 no âmbito da Estratégia Postal de Abidjan. A Visão Postal 2030 apresenta um panorama dos resultados esperados para o setor postal até 2030 e inclui 33 principais indicadores de desempenho. Está disponível *online* (apenas em inglês) (bit.ly/UPUAbidjanPostalStrategy).

Os resultados da avaliação realizada em 2024 (para medir os progressos realizados até 2023) estão disponíveis no Centro de Documentação da UPU (v. CA C 3 2024.1–Pres 3b).

O questionário abaixo preenche-se em cerca de dez a quinze minutos, no máximo. Gostaríamos que o enviasse, devidamente preenchido, por correio eletrónico (strategy@upu.int), **o mais tardar até 15 de julho de 2025**.

Caso tenha alguma pergunta ou queira enviar as suas respostas ao inquérito pelo correio, entre em contacto com:

Kohei Kitazawa
Expert en planification stratégique
Bureau international
Weltpoststrasse 4
3015 BERNE
SUISSE

Telefone: +41 31 350 33 82
Endereço eletrónico: strategy@upu.int

O presente questionário deve ser preenchido pelos ministérios de tutela.

Secção I – Perguntas gerais

Indique o seu tipo de organização (assinale todas as opções aplicáveis). ❑ Ministério de tutela (responsável pelo setor postal) ❑ Regulador (responsável pelo setor postal) ❑ Operador designado	
Nome da organização	
Nome completo ❑ Sra. ❑ Sr.	
Cargo/título	
Endereço	
País	
Telefone	Endereço eletrónico

Secção II – Ministérios de tutela

Indique se concorda ou não com as seguintes afirmações[1].

	Afirmação da Visão Postal 2030 e pergunta sobre o seu país	*Sim*	*Não, em curso*	*Não está previsto*
VP 1.1	Em 2030, cada país deverá ter elaborado e aprovado uma política nacional para o setor postal, com papéis e expectativas claras para cada um dos atores do setor (ministério, regulador, operadores e outros participantes do mercado e autoridades governamentais) Q1.1 O seu governo já alcançou este objetivo?	❑	❑	❑
VP 1.2	Em 2030, cada país deverá poder avaliar o montante dos investimentos anuais do governo nas atividades associadas à obrigação de serviço universal no setor postal, a fim de garantir a recuperação integral dos custos Q1.2 O seu governo já está a fazer isto?	❑	❑	❑
VP 1.3	Em 2030, cada país deverá fornecer, pelo menos, 10 serviços governamentais para os cidadãos através do setor postal. Tal pode incluir os serviços relacionados com a inclusão financeira, a gestão do risco de catástrofes, os serviços destinados às pessoas idosas/serviços de acompanhamento, o pagamento de pensões, os serviços de apoio às pequenas e médias empresas, a agricultura, o património cultural, a tecnologia, etc. Q1.3 O seu governo já está a fazer isto?	❑	❑	❑
VP 1.4	Em 2030, cada país deverá dispor de um plano postal de emergência nacional no âmbito das estratégias nacionais e locais de redução do risco de catástrofes Q1.4 O seu governo já alcançou este objetivo?	❑	❑	❑
VP 1.6	Em 2030, o setor postal deverá ser incluído na estratégia nacional de cada país para a realização dos Objetivos de Desenvolvimento Sustentável Q1.6 O seu governo já alcançou este objetivo?	❑	❑	❑

[1] O relatório anual «Estado do Setor Postal» inclui o acompanhamento da afirmação VP 1.5, que diz respeito às disparidades de desenvolvimento postal nas regiões. Uma avaliação mundial será acrescentada ao relatório pela Secretaria Internacional.

	Afirmação da Visão Postal 2030 e pergunta sobre o seu país	*Sim*	*Não, em curso*	*Não está previsto*
VP 4.3	Em 2030, cada país deverá ter elaborado e implementado um quadro oficial para o estabelecimento de parcerias público-privadas entre os atores da cadeia logística postal, incluindo os operadores, a alfândega, as companhias aéreas, as startups e qualquer outra empresa interessada Q4.3 O seu governo já alcançou este objetivo?	❑	❑	❑

Para os reguladores – Avaliação de 2025 dos progressos dos Países-membros na realização da Visão Postal 2030

A Secretaria Internacional gostaria de conhecer os progressos alcançados pelas partes interessadas da UPU na realização da Visão Postal 2030. Trata-se de uma etapa crucial para garantir que esses progressos sejam acompanhados a nível mundial e de uma forma comparável entre regiões e Países-membros.

O Congresso de Abidjan 2021 adotou a Visão Postal 2030 no âmbito da Estratégia Postal de Abidjan. A Visão Postal 2030 apresenta um panorama dos resultados esperados para o setor postal até 2030 e inclui 33 principais indicadores de desempenho. Está disponível *online* (apenas em inglês) (bit.ly/UPUAbidjanPostalStrategy).

Os resultados da avaliação realizada em 2024 (para medir os progressos realizados até 2023) estão disponíveis no Centro de Documentação da UPU (v. CA C 3 2024.1–Pres 3b).

O questionário abaixo preenche-se em cerca de dez a quinze minutos, no máximo. Gostaríamos que o enviasse, devidamente preenchido, por correio eletrónico (strategy@upu.int), **o mais tardar até 15 de julho de 2025**.

Caso tenha alguma pergunta ou queira enviar as suas respostas ao inquérito pelo correio, entre em contacto com:

Kohei Kitazawa
Expert en planification stratégique
Bureau international
Weltpoststrasse 4
3015 BERNE
SUISSE

Telefone: +41 31 350 33 82
Endereço eletrónico: strategy@upu.int

O presente questionário deve ser preenchido pelos reguladores.

Secção I – Perguntas gerais

Indique o seu tipo de organização (assinale todas as opções aplicáveis). ❑ Ministério de tutela (responsável pelo setor postal) ❑ Regulador (responsável pelo setor postal) ❑ Operador designado	
Nome da organização	
Nome completo ❑ Sra. ❑ Sr.	
Cargo/título	
Endereço	
País	
Telefone	Endereço eletrónico

Secção II – Reguladores

Indique se concorda ou não com as seguintes afirmações.

	Afirmação da Visão Postal 2030 e pergunta sobre o seu país	*Sim*	*Não, em curso*	*Não está previsto*
VP 2.1	Em 2030, cada país deverá ter analisado a situação do seu ambiente regulamentar nacional tendo em conta a evolução do mercado e da tecnologia, e em relação aos modelos utilizados noutros setores (p. ex., telecomunicações) Q2.1 O seu governo já alcançou este objetivo?	❑	❑	❑
VP 2.2	Em 2030, cada país deverá ter elaborado uma política destinada a revitalizar e harmonizar o ambiente regulamentar do setor postal nacional, alinhando-o com as normas internacionais desenvolvidas pela UPU Q2.2 O seu governo já alcançou este objetivo?	❑	❑	❑
VP 2.3	Em 2030, cada país deverá ter elaborado e aprovado um quadro regulamentar completo e claro para todos os atores do mercado do setor postal, e não apenas para o operador tradicional Q2.3 O seu governo já alcançou este objetivo?	❑	❑	❑
VP 2.4	Em 2030, cada país deverá dispor de mapas e painéis de avaliação sobre a regulamentação, apresentando todos os atores do mercado, a sua quota exata e o quadro regulamentar aplicável a cada um deles Q2.4 O seu governo já alcançou este objetivo?	❑	❑	❑
VP 2.5	Em 2030, cada país deverá ter elaborado e implementado um processo formal para o acompanhamento, a avaliação e a atualização da regulamentação para o setor postal, de dois em dois ou de três em três anos Q2.5 O seu governo já alcançou este objetivo?	❑	❑	❑

	Afirmação da Visão Postal 2030 e pergunta sobre o seu país	*Sim*	*Não, em curso*	*Não está previsto*
VP 2.6	Em 2030, cada país deverá ter analisado todas as atividades cobertas pelo setor postal e definido a regulamentação aplicável e a autoridade de regulação competente para cada uma delas (p. ex., regulamentação aplicável aos serviços postais de pagamento sob a responsabilidade de uma entidade ou de um conjunto de entidades claramente definido) Q2.6 O seu governo já alcançou este objetivo?	❑	❑	❑
VP 2.7	Em 2030, cada país deverá ter atualizado e redefinido a obrigação de serviço universal, bem como os sistemas de licenciamento, a nível nacional, para alcançar os objetivos de desenvolvimento socioeconómico, adaptar-se à evolução da tecnologia e responder às necessidades do mercado e da população Q2.7 O seu governo já alcançou este objetivo?	❑	❑	❑
VP 2.8	Em 2030, cada país deverá ter analisado as disposições em vigor, os custos e os sistemas de licenciamento relativos à obrigação de serviço universal e dispor de um modelo adequado para o financiar (p. ex., fundo para o serviço universal, cobrança de uma taxa a todos os operadores, cobrança de uma taxa às estações de permuta extraterritoriais, etc.) Q2.8 O seu governo já alcançou este objetivo?	❑	❑	❑
VP 2.9	Em 2030, cada país deverá ter estabelecido meios de comunicação formais entre a autoridade de regulação e as diferentes empresas que operam no setor postal (como reuniões regulares entre as autoridades e os representantes de todos os atores do mercado para discutir questões pendentes) Q2.9 O seu governo já alcançou este objetivo?	❑	❑	❑
VP 4.3	Em 2030, cada país deverá ter elaborado e implementado um quadro oficial para o estabelecimento de parcerias público-privadas entre os atores da cadeia logística postal, incluindo os operadores, a alfândega, as companhias aéreas, as startups e qualquer outra empresa interessada Q4.3 O seu governo já alcançou este objetivo?	❑	❑	❑

Para os operadores designados – Avaliação de 2025 dos progressos dos Países-membros na realização da Visão Postal 2030

A Secretaria Internacional gostaria de conhecer os progressos alcançados pelas partes interessadas da UPU na realização da Visão Postal 2030. Trata-se de uma etapa crucial para garantir que esses progressos sejam acompanhados a nível mundial e de uma forma comparável entre regiões e Países-membros.

O Congresso de Abidjan 2021 adotou a Visão Postal 2030 no âmbito da Estratégia Postal de Abidjan. A Visão Postal 2030 apresenta um panorama dos resultados esperados para o setor postal até 2030 e inclui 33 principais indicadores de desempenho. Está disponível *online* (apenas em inglês) (bit.ly/UPUAbidjanPostalStrategy).

Os resultados da avaliação realizada em 2024 (para medir os progressos realizados até 2023) estão disponíveis no Centro de Documentação da UPU (v. CA C 3 2024.1–Pres 3b).

O questionário abaixo preenche-se em cerca de dez a quinze minutos, no máximo. Gostaríamos que o enviasse, devidamente preenchido, por correio eletrónico (strategy@upu.int), **o mais tardar até 15 de julho de 2025**.

Caso tenha alguma pergunta ou queira enviar as suas respostas ao inquérito pelo correio, entre em contacto com:

Kohei Kitazawa
Expert en planification stratégique
Bureau international
Weltpoststrasse 4
3015 BERNE
SUISSE

Telefone: +41 31 350 33 82
Endereço eletrónico: strategy@upu.int

O presente questionário deve ser preenchido pelos operadores designados.

Secção I – Perguntas gerais

Indique o seu tipo de organização (assinale todas as opções aplicáveis). ❑ Ministério de tutela (responsável pelo setor postal) ❑ Regulador (responsável pelo setor postal) ❑ Operador designado	
Nome da organização	
Nome completo ❑ Sra. ❑ Sr.	
Cargo/título	
Endereço	
País	
Telefone	Endereço eletrónico

Secção II – Operadores designados

Indique se concorda ou não com as seguintes afirmações.

	Afirmação da Visão Postal 2030 e pergunta sobre o seu país[1]	*Sim*	*Não, em curso*	*Não está previsto*
VP 3.2	Em 2030, 100% da população deverá ter acesso aos serviços postais Q3.2 O seu governo já alcançou este objetivo?	❑	❑	❑
VP 3.3	Em 2030, todos os operadores do setor postal deverão respeitar as definições e as políticas nacionais relativas à obrigação de serviço universal, bem como os objetivos governamentais para o desenvolvimento socioeconómico Q3.3 A sua organização já alcançou este objetivo?	❑	❑	❑
VP 3.4	Em 2030, todos os operadores deverão ter desenvolvido um meio para calcular, de forma exata, o custo da prestação do serviço postal universal Q3.4 A sua organização já alcançou este objetivo?	❑	❑	❑
VP 3.5	Em 2030, todos os operadores que fornecem serviços governamentais e/ou o serviço postal universal deverão ter elaborado uma campanha nacional para promover o seu contributo para a realização dos Objetivos de Desenvolvimento Sustentável, bem como o seu papel no plano socioeconómico Q3.5 A sua organização já alcançou este objetivo?	❑	❑	❑
VP 3.6	Em 2030, todos os países deverão ter analisado o seu desempenho em termos de desenvolvimento postal (de acordo com avaliações como a do Índice Integrado para o Desenvolvimento Postal), com o intuito de definir objetivos concretos para a melhoria Q3.6 A sua organização já alcançou este objetivo?	❑	❑	❑

[1] O relatório anual «Estado do Setor Postal» e as Estatísticas Postais Oficiais da UPU incluem o acompanhamento das afirmações VP 3.1, 3.9, 3.10 e 3.11, que dizem respeito à percentagem da população que recebe correio em casa, aos prazos de entrega, ao número de parceiros na rede internacional, conforme medido pela plataforma de grandes dados (*big data*) da UPU, e ao número de objetos permutados medido em tonelagem pela plataforma de grandes dados da UPU. Uma avaliação mundial será acrescentada ao relatório pela Secretaria Internacional.

	Afirmação da Visão Postal 2030 e pergunta sobre o seu país[2]	*Sim*	*Não, em curso*	*Não está previsto*
VP 3.7	Em 2030, todos os operadores deverão dispor dos meios necessários para fornecer serviços de transferência de fundos internacionais Q3.7 A sua organização já alcançou este objetivo?	❑	❑	❑
VP 3.8	Em 2030, todos os operadores deverão ter criado um canal/uma atividade específica para a prestação de serviços às pequenas e médias empresas (p. ex. no que diz respeito à exportação, formação para o comércio eletrónico, etc.) Q3.8 A sua organização já alcançou este objetivo?	❑	❑	❑
VP 3.12	Em 2030, todos os funcionários elegíveis deverão ter recebido formação para adquirir as competências necessárias à transformação digital Q3.12 A sua organização já alcançou este objetivo?	❑	❑	❑
VP 3.13	Até 2030, todos os operadores deverão reconhecer e apoiar a realização dos objetivos do Acordo de Paris, que pretendem limitar o aumento da temperatura média mundial bem abaixo dos 2ºC em relação à era pré-industrial e prosseguir com os esforços destinados a limitar esse aumento a 1,5ºC em comparação com a era pré-industrial, incluindo através da redução das suas emissões de gases com efeito de estufa Q3.13 A sua organização já alcançou este objetivo?	❑	❑	❑

[2] O relatório anual «Estado do Setor Postal» e as Estatísticas Postais Oficiais da UPU incluem o acompanhamento das afirmações VP 3.1, 3.9, 3.10 e 3.11, que dizem respeito à percentagem da população que recebe correio em casa, aos prazos de entrega, ao número de parceiros na rede internacional, conforme medido pela plataforma de grandes dados (*big data*) da UPU, e ao número de objetos permutados medido em tonelagem pela plataforma de grandes dados da UPU. Uma avaliação mundial será acrescentada ao relatório pela Secretaria Internacional.